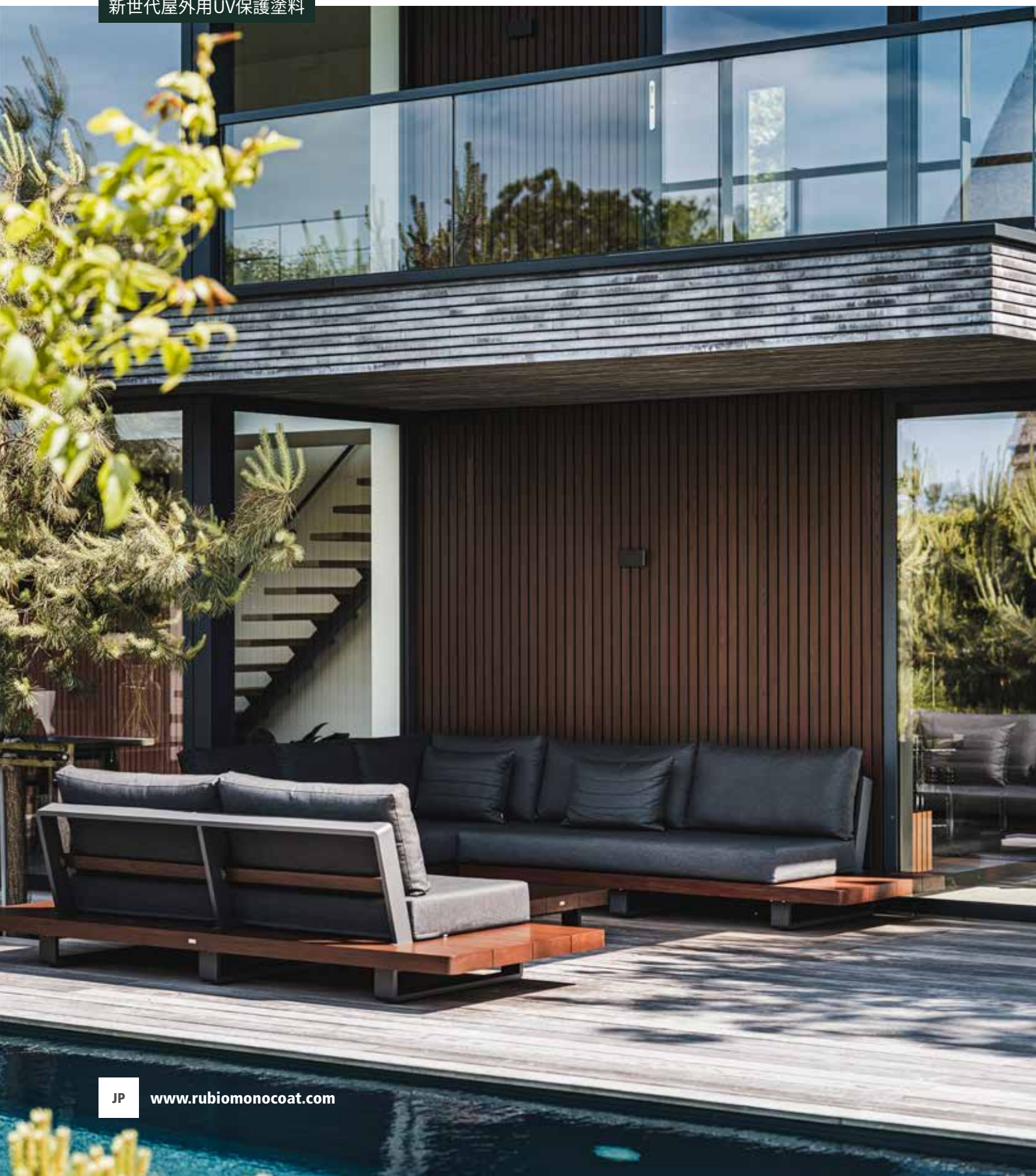


Rubio[®]
MONOCOAT
THE POWER OF ONE

屋外用

DuroGrit

新世代屋外用UV保護塗料



JP

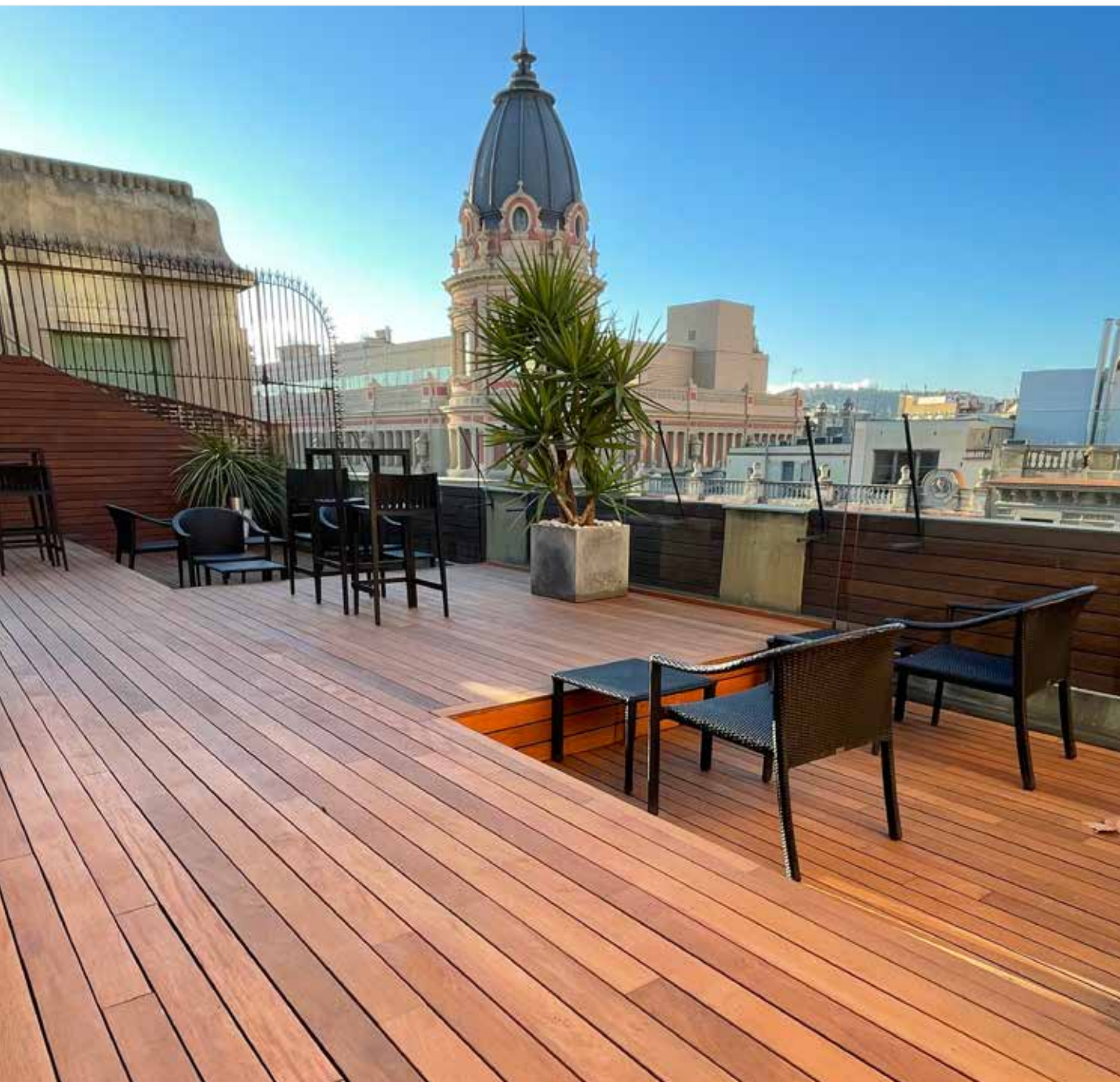
www.rubimonocoat.com

Rubio[®] MONOCOAT DuroGrit デューログリット

新世代屋外用UV保護塗料

DuroGrit(デューログリット)は、持続可能で**木質繊維を強化できる**水溶性オイルで、1回塗りであらゆる**屋外**の木材を着色し、保護することができます。FibreGrit(ファイバーグリット)テクノロジーは、木質繊維を添加することでオイルに独自の構造を与え、**浸透性と通気性**を両立するモノコートシステムにより、高い耐久性、簡単な施工性、環境への配慮の完璧な組み合わせを実現しています。

このテクノロジーのおかげで、その他の屋外用木材仕上げ製品と比べて驚異的な**紫外線保護効果**が長期間持続するだけでなく、耐久性や耐摩耗性にも優れた製品となっています。



特許取得のFIBREGKIT(ファイバーグリット)テクノロジー

- ✓ 最先端の木材仕上げ。
- ✓ セルロース木質繊維を含む革新的な技術により、最も耐久性の高い木材保護を実現。
- ✓ 環境に配慮した安全な使用を実現(揮発性有機化合物=VOCの含有0%)。



実証済みの1回塗り仕上げ技術。

- ✓ 前処理・扶養の1回塗りで済むため、作業時間や梱包・輸送工程にかかる時間を短縮。
- ✓ 通気性と浸透性を両立したモノコートシステム。
- ✓ 1m²あたりのコストが低く抑えられ、時間と経費を節約。



新世代のUV(紫外線)耐性

- ✓ 木材に最適な対紫外線保護効果を付与。
- ✓ FibreGrit(ファイバーグリット)テクノロジーにより、紫外線カット率が大幅に向上。
- ✓ 木材の自然な風合いが長続きし、表面の白化を抑制する高品質設計。



強力な耐久性と保護能力

- ✓ はっ水・防汚性能。
- ✓ 開気孔がひび割れや剥がれを抑制。
- ✓ メンテナンスの手間や負担を減らし、表面の保護が長持ち。



全ての屋外用木材に対応

- ✓ あらゆる樹種や木材に対応。
 - ➔ パイン、イロコ、チークなど。
 - ➔ デッキ、サイディング、外装材、家具など。
- ✓ 塗布に必要な製品はこれ1つだけ(添加剤等は不要)。
- ✓ ナチュラルな色合いと上品なアースカラー。
- ✓ 住宅用にも、公共施設用としても使用可能(遊具場や運動場、テラス、木材フェンスなど)。

カラーチャート - 全14色

	パイン	ダグラス	カラマツ	イロコ	チーク	サーモパイン	イペ	クマル
無塗装								
グレートプレーンズ・コレクション								
GRASSLAND BEIGE グラスランドベージュ								
ROCKY UMBER ロッキーアンバー								
FOXY BROWN フォクシーブラウン								
STEPPE LOOK ステッブルック								
BISON BROWN バイソンブラウン								
CHARRED BLACK チャードブラック								
SADDLE BLACK サドルブラック								
SUTTON GREY サットングレー								
ATACAMA GREY アタカマグレー								
TUZ WHITE タズホワイ								
UTAH PINK ユタピンク								
SALINAS BLUE サリナスブルー								
SALT LAKE GREEN ソルトレイクグリーン								
RUBIO MONOCOAT GREEN ルビオモノコートグリーン								
ソルトレイク・コレクション								

❗ 免責事項：技術的な理由により、これらの色と樹種の組み合わせは推奨されません。

♥ 自然な風合いに仕上げるための推奨組み合わせ

上質な色味

DuroGritのカラーバリエーションは、**木材の自然な風合い**を重視しています。当社は、**さまざまな樹種に完璧に映え**、長持ちするナチュラルカラーを開発しました。もちろん、人目を引くカラーも、このシリーズに欠かすことはできません。

DuroGritの**特徴**は、**自然な風合いと極めて高い耐紫外線性能を組み合わせている**ことです。一般的に、このような耐紫外線効果のあるウッドオイルは、木材の木目を隠してしまい、プラスチックのような外観を与え、多くの種類の木材では時間の経過とともに剥がれてしまうことが多々あります。通常、このような強力な耐紫外線性能には、2つの層が必要となりますが、DuroGritは**1層、つまり1回塗り**で十分です。

色鮮やかなカラーが、処理された木材に**生命を吹き込みます**。これを可能にしたのは、次の3つの大

きな要素です。1つ目の要素は、可能な限り最高の外観を得るために特別に選ばれた自然な色の顔料を使用していることです。2つ目の要素は、オイル全体の構造が、色に真の**深み**を与えていることです。そして最後の要素は、独自の**FibreGrit(ファイバーグリット)**テクノロジーにより、透明感のある色合いと同時に、耐紫外線性という点でも高い性能を発揮していることです。

DuroGritは、**環境に配慮した製品である**という思想に基づき、**色の名称はすべて自然からインスピレーションを得ています**。自然な色彩は、**広大な大草原**やグレートプレーンズの平原地帯を思い起こさせ、鮮やかな色彩は、サリナス・グランデス、グレートソルトレイク、タズ湖といった世界中の**塩湖**を思い起こさせることでしょう。



推奨使用方法

- ▶ グラスランドベージュは、パイン、ダグラス、カラマツ、チーク材の自然な風合いを引き立てます。ロッキーアンバーは、サーモパインとクマル材の自然な風合いを引き立てます。フォクシーブラウンは、イロコとイペ材の自然な風合いを引き立てます。
- ▶ 表示されている色は参考色で、使用を強制するものではありません。
- ▶ DuroGritに含まれる様々な顔料が、木材が白く変色しないよう保護します。
- * **以下の点にご注意ください：** DuroGritは、最高水準の紫外線保護を提供しますが、仕上がりは使用した色と樹種によってそれぞれ異なります。目安としては、濃い色ほど耐久性に優れています。木材の種類によっては、例えば、熱処理木材の場合、紫外線にさらされることによる色の変化に非常に敏感です。このような種類の木材には、濃い色を使用することをお勧めします。
- ▶ ホワイとパステルカラーは、針葉樹にのみ使用することをお勧めします。
- ▶ ご希望される色を決める際には、最初に必ず本番と同条件のサンディングをした木材に、当社のサンプルを使って小面積でテスト塗装を行うことを推奨しています。



新世代のUV(紫外線)耐性

当社では、耐紫外線性能が優れているとアピールするだけではなく、それを証明しています。以下の木材サンプルは、EN 927-6規格に基づき、当社研究所で実施した広範なQUVテストの結果を示したものです。QUVテストでは、**促進耐候試験機**で、太陽光、降雨、露によって引き起こされる劣化現象を迅速に再現します。この方法により、数週間という短い期間で、数年間屋外にさらされた場合の劣化状態を再現することができるのです。



比較テストでは、木製ボードの左半分をDuroGritで1層処理し、右半分を他製品で2層処理しました。ご覧のように、できるだけ忠実に仕上がり表現するために、当社の塗料の色に近いものを選びました。次に、この木製ボードをQUV促進耐候試験機に入れ、5年間木材が屋外にさらされた後の結果を再現しました。

中央の2つの正方形は、QUV試験機が動作した場所を示しています。正方形の左側と右側には、木材保護塗料の元の色が残っているのが分かります。

このテストの結果から、DuroGritの色彩は、他製品よりも良好に保たれていることが証明されました。



強力な耐久性と保護能力

当社の製品の耐摩耗性能を確認するため、当社の研究所ではテストを実施しています。デューログリットの耐摩耗性テストを数回行い、他製品との結果を比較しました。

木製ボードの左半分をDuroGritで、右半分を他製品で塗装処理しました。そして、木製ボードの一部を小さなブラシの下に置き、600回往復させました。このテストでは、摩耗保護性能が低下していきますが、DuroGritが市販の製品と比較していかに機械的耐性に優れているかが分かります。ご覧のように、**DuroGritは優れた機械的耐性を提供することができます。**



特許取得のFibreGrit(ファイバークリット)テクノロジー

ルビオ・モノコートは、市場において常に革新的な存在でいるべく活動しています。特許を取得した新しいFibreGrit(ファイバークリット)テクノロジーにより、当社は木材保護の分野で再びその革新性を証明しています。デュログリットは、木材そのものに由来する長いセルローズ繊維を部分的に含んでいます。DuroGritは、はっ水性に優れ、非常に丈夫で硬い特性を持っています。塗布面を硬化させ、耐摩耗性を高めることで、テラスやガーデン家具、ウッドデッキなど、屋外に最適な製品を提供することができるのです。

さらに、この繊維は、紫外線耐性を安定させるための格子構造を形成します。これによって、UVスタビライザーの添加量を増やすことができ、紫外線

耐性が格段に向上しました。UVブロッカーの配合量が多く、高い保護効果が発揮できるのは画期的です。

さらに、製品に含まれる繊維の働きにより、塗布時に液だれを生じさせ難い構造にもなっています。

この当社独自のテクノロジーのおかげで、木材に自然な風合いを与え、耐久性に優れた製品を提供することができるのです。非常に優れた紫外線保護効果を発揮し、しかも非常に環境に配慮した製品となっています。ルビオ・モノコートのデュログリットは、まさに屋外の木材を長期間・安定的に保護するための持続的な紫外線保護塗料といえるでしょう。



製品情報

乾燥時間	1～3時間
養生日数	20℃で3日間
使用用途	屋外のすべての垂直および水平の木材表面 (テラス、外装材、ガーデン家具、ウッドデッキなど)
想定塗布面積	8～15m ² /L*
使用温度	10～30℃
木材含水率	最小12%～最大18%
塗装用具のクリーニング	使用後の刷毛やブラシなどの用具類は、水で洗浄することができます

荷姿 缶：30ml、500ml、1L、2.5L、5L

* 標準的な塗布量は1リットルあたり8～15m²ですが、樹種や天候、経年度合いによって塗布量は大きく変動することがあります。古くなった木材、屋外に放置されたままの木材、溝がある木材は、より多くの塗料を吸収する傾向があります。そのため、想定される1m²あたりのリットル数より少し多めにご購入いただくことを推奨します。余った塗料は、同塗料を塗布した表面をメンテナンスしたり、補修したりするのにご使用いただけます。経年劣化が進んだ木材や吸水性の高い木材など、例外的なケースでは、塗布量が2倍になることがあります (1リットルあたり最大6m²)。このようなケースでは、最大20%の水を加えることで、塗布量を調整することができます。

塗装用ツール



DuroGritを使用する際は、水性塗料用の柔らかい合成刷毛またはブラシで塗布すると、最良の結果を得ることができます。

塗料をたくさん取り込めるだけでなく、塗料を効率よく木材に付着させることができる刷毛やブラシをご購入ください。そうすることで、塗装作業を素早く仕上げることができます。

また、繊維と長さが異なる合成毛で作られた塗装用品を使用することをお勧めします。硬い毛と柔らかい毛が組み合わせられているのが理想的です。適度なコシのあるブラシでありながら、塗り重ねのムラを残さない細ブラシならではの繊細さも兼ね備えているのがその理由です。

人間工学に基づいたグリップ設計のものを選ぶようにしましょう。広い面を塗装する場合は、ブラシを棒に取り付けると作業が簡単です。



DUROGRITを塗装するためのコツ



- ✔ **DUROGRITを使った滑らかな仕上りのプロのコツ:** たっぷり塗ることがポイントです。DUROGRITを塗布する際は、十分な量を使用してください。量が少なすぎると、オイルが速く乾いてしまい、刷毛跡や塗り始め・塗り終わりのラインが目立ちやすくなります。たっぷりと塗布することで、刷毛跡が少なく滑らかな仕上がりになります。
- ✔ 製品を使用する前には、必ずよくかき混ぜてください。また、1つの現場で複数の容器を使用する場合は、それらを混ぜ合わせることで均一な仕上がりが得られます。
- ✔ デッキ材や外壁材には80番のサンドペーパー、家具や窓、ドアには最大120番のサンドペーパーで研磨することをおすすめします。これ以上滑らかに研磨すると、木材への浸透が妨げられ、色合いや保護性能が低下する場合があります。
- ✔ タンニンによるシミは、塗料が原因ではなく、塗膜の不具合を示すものではありません。オーク、クリ、レッドウッド、レッドシダー、マホガニー、ダグラスファーなどのタンニンを含む木材には自然にタンニン酸が含まれており、これが表面に移動して仕上げに変色を引き起こすことがあります。この変色は通常無害で、タンニンリムーバーで掃除することで除去可能です。リムーバーを該当箇所に塗布し、数分間放置した後、きれいな水でしっかりすすいでください。

刷毛での塗布

- ➔ 塗る前に、小さな目立たない箇所で色味をテストし、乾燥後の最終的な色を確認してください。
- ➔ DuroGritは、10℃～30℃の範囲内で乾燥した天候のもとでのみ塗布してください。
- ➔ 直射日光が当たる場所や熱い表面、また塗布後10時間以内に雨が予想される場合は、塗布を避けてください。
- ➔ 処理したくない部分や、飛び散りやすい場所、重なりが気になる箇所には、事前にテープなどでマスキングをして保護してください。

DUROGRIT塗布の準備

新品の木材の場合

新品の滑らかでプレーナー加工された木材には「ミルグレーズ」と呼ばれる硬く光沢のある表面があります。これがDuroGritの浸透と密着を妨げるため、必ず除去する必要があります。

Exterior Wood Cleanerで木材を洗浄し、ミルグレーズを除去してDuroGritがしっかり浸透するようにします。

Exterior Wood Cleanerで木材を洗浄し、ミルグレーズを除去してDuroGritがしっかり浸透するようにします。

熱帯性広葉樹の場合（アフゼリア、イロコ、クマルなど）、これらの木材には天然の抽出成分やオイルが含まれており、塗料の浸透や乾燥を妨げることがあります。そのため、塗布前に屋外で約4～6週間ほど風化させてください。

防水処理済みの圧力加工木材の場合は、約6～12か月間、乾燥・風化させた後に塗布準備を行います。

Exterior Wood Cleanerや自然風化が難しい場合は、80番から120番のサンドペーパーで適切に研磨してください

未処理の風化した木材の場合

木材表面をExterior Wood Cleanerでしっかり洗浄し、汚

れや苔を除去するとともに木材の表面繊維を開きます。

風化が激しい場合や洗浄後も表面にムラが残る場合は、80番から120番のサンドペーパーで研磨し、均一な仕上がりを目指してください。

ルビオ・モノコート製品以外が塗布された、既存の古い木材のリノベーション

古い塗膜は塗布前に完全に除去する必要があります。研磨または化学的な剥離剤を使用してください。研磨の場合は、80番から120番のサンドペーパーで仕上げます。研磨後はExterior Wood Cleanerで表面を洗浄してください。

HYBRID WOOD PROTECTORが塗布された表面のリノベーション

Hybrid Wood ProtectorとDuroGritは密着性において互換性がありますが、DuroGritは、より透明度の高い仕上げ材です。そのため、Hybrid Wood Protectorの古い塗膜が残っている箇所は見えてしまいます。

また、Hybrid Wood Protectorの全ての色がDuroGritに対応しているわけではありません。その場合、塗布前にHybrid Wood Protectorの古い塗膜を完全に除去することをおすすめします。

3つの簡単なステップでできるDUROGRIT塗装



1



2



3



QRコードをスキャンして動画をご覧ください

STEP 1

使用前に、製品を数分間しっかりとよくかき混ぜてください。

STEP 2

高品質でしっかりした水性塗料用ブラシにデューログリットをたっぷりと付けて塗布してください。天然毛と合成毛を組み合わせたハイブリッドブラシを使用すると、より良い仕上がりが得られます。

➤ デッキ材や外壁材の全長をカバーするよう、木目や板の取り付け方向に沿って塗布してください。 縦向きに設置された板は上から下へ、横向きの場合は左から右方向へ、または右から左方向へ向かって塗布します。

➤ 約1～2枚幅程度の範囲で作業を進めてください。

➤ 板の途中で塗布を止めるのは避け、自然な区切りを利用して大きなエリアを小さな作業単位に分けてください。

➤ 塗布中は常にブラシの先端が湿った状態を維持するようにしてください。

STEP 3

塗布後、約3時間で乾燥します。気温20℃の環境で約3日間で完全硬化します。

軽い歩行は通常の天候条件下で3時間後に可能ですが、塗布面に家具などを再設置したり、通常の使用を再開したりするには3日間程度待つ必要があります。

注意点: 低温、換気不足、湿度が高い場合、乾燥および硬化に必要な時間が大幅に延びることがありますのでご注意ください。

DUROGRITのメンテナンス

クリーニング方法

定期的なクリーニングは、エクステリアソープ（エコスプレー）またはオールナチュラルウッドクリーナー（スプレー）で行うことができます。保護効果に影響を与える可能性があるため、他のクリーニング剤や洗剤は使用しないでください。

メンテナンス方法

一般的には、冬のシーズンが終わった後、年に一度の目視点検を行うことをお勧めいたします。

以下の2点があるかどうかをチェックしてください。

- ✔ **汚れや緑色の付着物:** 必要に応じて、取扱説明書にしたがってメンテナンスコートを塗布します。まず、エクステリアウッドクリーナーで木材の汚れを落とし、元の色 of DuroGritを1層塗布します。色褪せの度合いに応じて、DuroGritを最大20%の水で希釈し、塗りすぎて色が濃くなりすぎないように調整して仕上げます。メンテナンスの頻度は、気象条件、日光の強さ、地理的条件、太陽方位、木材の種類（針葉樹と広葉樹）、色によって異なります。通常の気象条件の場合は、以下の頻度になります。
- ✔ **塗料の色褪せ** 必要に応じて、取扱説明書に従ってメンテナンス・コートを塗布してください。まず、エクステリア・ウッド・クリーナーで木材を洗浄し、元の色 of デュロ・グリットを1層塗布します。色あせの度合いに応じて、デュロ・グリットを最大40%の水で希釈し、塗りすぎたり色が濃くなりすぎないように調整しながら仕上げます。
風化にムラのある表面の場合 まず、局所的に風化した部分を修復するために、DuroGritを希釈せずにそのまま塗布してください。その後、表面全体に2層目を塗布します。この際、木材の状態に応じてDuroGritを20～40%希釈して使用してください。
風化が激しい場合 表面を研磨し、再度DuroGritを塗布してください。





使用色:フォクシーブラウン
樹種:サモ・アユース

Rubio[®] MONOCOAT
DuroGrit

新世代屋外用UV保護塗料



Rubio Monocoat Head Office
Roeselaarsestraat 535, 8870 Izegem (Belgium)
Tel. +32 (0)51 30 80 54 • service@rubiomonocoat.com

ルビオ・モノコート・ジャパン合同会社
〒180-0004 東京都武蔵野市吉祥寺本町1-31-11 KSビル4階
Tel.: 0422-29-3815

www.rubiomonocoat.com
© 2024 BV Muylle Facon SRL, Izegem (Belgium)

フォントカバーイメージ: 建築家: Bongers Architecten,
請負業者: Buitenhuis Villabouw, 木材サプライヤー: Carpentier,
木材処理: TimFin, 写真撮影© The Art of Living Magazine, Peter Baas

裏表紙イメージ: © Rubio Monocoat